

ABONAMENTUL

Pe un an . . . 24 Cor
Pe o jum. de an 12 . . .
Pe trei luni . . . 6 . . .
Pentru România şi străinătate:
Pe un an . . . 40 lei.
Pe o jum. de an 20 . . .

TELEFON N. 226.

GAZETA TRANSILVANIEI

ZIAR POLITIC NAŢIONAL.

REDAȚIA ȘI ADMINISTRATIA
Targul Iuliu nr. 30

INSERATELE
se primesc la administrația. Prețul după tarife și în volută.

Manuscrisele nu se înapoiează.

In deplină liniște sufletească.

Acum ca totdeauna sutele de mii de ostași români au alergat la apelul ce li s-a adresat de Maiestatea Sa. Cei de azi ca și cei de ieri se luptă cu același tradițional devotament pe câmpul de luptă.

Acum ca totdeauna sutele de mii de ostași români au alergat la apelul ce li s-a adresat de Maiestatea Sa. Cei de azi ca și cei de ieri se luptă cu același tradițional devotament pe câmpul de luptă.

confirmă întru toate ținuta noastră toială. Disciplinați cum am fost totdeauna și solidari în bine și în rău să ținem cu toată puterea la disciplina de partid.

Repetăm, n'a obvenit nici o schimbare, situația de azi nu ne pretinde decât fapte, iar acestea le dă sutele de mii de ostași români cari se luptă cu eroism pe câmpul de luptă.

Presă bulgară și amenințările panslaviștilor ruși.

Bulgaria a trăit până în anul trecut într'un vis, anume că există în adevăr o idee slavă. Astăzi știm că este o enormă rătăcire în ideea slavismului.

În Austro-Ungaria slavii se găsesc foarte bine, pe când polonezii slavi în Rusia se găsesc foarte rău. Noi suntem în prima linie bulgari și la urmă slavi.

DI Vasile Lucaciu, cunoscutul preot din Șisești, a adresat în biserica de acolo un cuvânt de îmbărbătare soldaților români cari au plecat pe câmpul de luptă.

Concesiuni Românilor Basarabeni.

Din Basarabia de sud află că guvernul rus, după cunoscutele proclamațiuni către polonezi și evreii a gândit și la românii basarabeni încuviințând introducerea limbii românești în bisericile lor.

Pe de altă parte însă sunt informat că autoritățile locale fac multe dificultăți pentru punerea în aplicare a acestei dispozițiuni.

Discompunerea noului regat al Albaniei.

Evenimentele ultimelor două luni au făcut să fie date cu totul uitării frământările din nou și micul regat al Albaniei, precum și svărcolirile, pe care prințul de Wied le-a făcut pentru consolidarea țării create într'un ceas fără noroc.

De pe câmpul războiului european.

Operațiunile armatei și mării germane.

Budapesta 29 Aug. Biroul ungar de corespondență publică următorul comunicat al statului major german: Trupele noastre din Prusia sud conducerea generalului de Hindenburg au bătut după o luptă de trei zile o armată rusească, care înainta de câtră riul Narev, constătoare din cinci corpuri de armată și trei divizii de cavalerie, în regiunea Gilgenburg—Ortelsburg.

Generalul de Stein.

(Gilgenburg e situat la granița sud-vestică a Rusiei ostice, iar Ortelsburg spre nord-est de Gilgenburg, ambele în țara Mazurilor, bogată în lacuri. Rul Narev se revărsa în Vistula spre nord-vest de Varșovia).

BERLIN 30 August. Începând de Mercur durează lupta în fața cetății Belfort. După ultimele știri au intrat în acțiune și tunurile din Belfort.

BERLIN 30 Aug. Avangarda germană se află la o distanță de 120 kilometri de Paris.

BERLIN 30 Aug. Berliner Tagblatt este informat că în luptele crâncene dela Ortelsburg, Germanii au făcut prizonieri 30.000 Ruși, între cari numeroși ofițeri superiori.

Budapesta 30 Aug. Berliner Tageblatt comunică amănunțit despre atacul de alataieri al trupelor din Antwerpen de sub conducerea personală a regelui Belgiei:

Germanilor le-a succes să atragă armata belgiană până la Vilvorde, unde se afla armata principală germană. Aici dușmanul a fost luat din trei părți sub un foc pustiitor. Lupta această nu mai era luptă, ci a fost o adevărată măcelărire.

Atacul Belgienilor, care s'a început bine, a fost nimicit, mulți Belgieni și-au aflat moartea în canalul Mecheln-Löwen. Regele și ofițerii superiori au fost transportați în toată graba cu automobile la Antwerpen.

Lupte navale în marea nordică.

Budapesta 30 Aug. Biroul ungar coresp. a primit ert din Berlin următorul comunicat:

Eri s'au ivit în marea nordică germană mai multe crucișătoare mici engleze și 40 distrugătoare engleze de torpiloare. Spre nord-vest de Helgoland s'au încins lupte singurtice vehemente între vasele engleze și vasele noastre ușoare. Micile crucișătoare germane luând cu putere ofensiva spre vest au ajuns în luptă cu mai multe crucișătoare pancerate puternice engleze.

Micul nostru crucișător „Ariadne“ s'a scufundat după o luptă onorifică, fiind luat în țintă la o distanță mică de tunurile grele a două crucișătoare de războiu. Echipajul de 250 marinari a fost salvat.

Asupra torpilorului nostru 187 dușmanul a tras deasemenea. Comandantul a căzut, echipajul a fost salvat.

Crucișătoarele mici „Köln“ și „Mainz“ au dispărut, probabil că ele au fost scufundate de dușmanul superior. Din echipajul lor au fost salvați de Englezi 9 ofițeri și 81 soldați. Vasele engleze au fost grav avariate.

Operațiunile armatelor austro-ungare.

Budapesta 30 Aug. Ziarul „Wiener Tageblatt“ comunică, că trupele noastre au luat cu asalt sânturile din fața orașului Lüblin. Soartea acestui oraș e pecetătită.

Serajebō 30 Aug. Muntenegreunii, cari au încercat o nouă invasiune în teritoriul bosniac, au fost respinși și au trebuit să se retragă cu mari pierderi.

Un ordin de zi al generalului Victor Dankl.

Cartierul presei armatei austro-ungare anunță:

Generalul de cavalerie, Victor Dankl a dat în 26 August n. următorul ordin de zi către trupele de sub comanda sa: Armata a fținut victorioasă focal în zilele de 23 și 24 August în luptele dela Krasanik, Polchna și Goraj. Trupele tuturor corpurilor

200 ani dela moartea lui Const. Brâncoveanu.

Conferința d-lui Nicolae Iorga ținută Vineri la Atena.

În fața unui public numeros, care a alergat și de data aceasta să asculte interesantele comunicări ale savantului istoric, d. Nicolae Iorga a dezvoltat Vineri în sala Palatului Ateneului conferința sa și tratând despre: „Însemnătatea politică a lui Constantin Brâncoveanu“.

un cărmuitor desăvârșit, intelectual, un adevărat stăpânitor. La sfârșitul unei sâgduitoare tragedii s'a pus capăt celor mai strașnice clipe pe care a putut-o trăi un suflet. Groasnică tragedie! Marea jertfă! Păstrătorul legii, apărătorul mândriei și demnității noastre românești se stinge.

Ungaria. Ardealul prin pacea de la Karlovitz și cu toate că însuși Sultânul, în speranța că prezenta sa ar fi influențată la avântul armatei luase înfrânt. În confuziunea de idei care se produce în societatea care vede că orice sfortare e zadarnică, împărăția a ajuns în mâinile Marelui Vizir, Gin Ali Pașă, gherele Sultânului, marea pată de sânge în istoria Porții.

veanu a isbutit să păstreze integritatea noastră națională mai bine de un sfert de veac. El n'a inovat o politică din trecut, drum bine tras, alcătuit din chibzuiala istețea a unor oameni, cari știu că cel puțin și slabi, ca să se susție trebuie să se folosească de toate evenimentele pe cari le trăiesc, de toate împrejurările favorabile.

creștine. La sudul Dunării se întindea stăpânirea turcească; în Bugack erau aduși tătarii. Era o nebunie ca față de armatele turcești și de apropiata prezență a tătarilor să se încerce scăparea de suzeranitatea otomană.

Acum 200. de ani în fața Sultânului, a Marelui Vizir, a reprezentanților boerimeii turcești, în fața plebei din Constantinopol, de un caracter moral foarte dubios, s'a arătat unul dintre domnii cari a însemnat

de armată au luptat cu un eroism și dispreț de moarte demn de admirat silind pe dușman să se retragă.

După constatările, cari s'au putut face până acum, au căzut în mâinile noastre 3 steaguri, 24 de tunuri, o mulțime de mitralieze și mai mult de 6000 de prizonieri de războiu. Mulțumesc din inimă armatei pentru serviciile prestate iubitelui nostru șef suprem și patriei, dar sufletele noastre se umplu și de durere la gândul, că mulți camarazi de-ai noștri au căzut pe câmpul de onoare. La dânsii ne cugetăm în acest moment înălțător. Mai avem încă de luptat multe lupte și multe osteneli de îndurat. Sunt sigur însă, că brava armată le va învinge pe toate acestea.

Victor Dankl, general de cavalerie.

Comunicate oficiale de pe câmpurile de luptă dela nord și sud.

BUDAPESTA 30 August (seara). (Biroul de presă de pe lângă ministrul președinte). Pe linia rusească ciocnirile urmează cu o continuă vehemență. Cu toate că pozițiile dușmanului sunt multiplu întărite, trupele noastre cari înaintează spre Lublin spre est dela armata lui Dankl, între Bug și Wrepsz, au început în 26 August atacul în contra puternicei armate ruse, care înaintază în regiunea Kolin-ului. Din aceste s'au iscat lupte vehemente între trupe rusești și trupele noastre dârže după bătaia dela Kraşnik și pătrunse de victorios spirit de ofensivă. La aceste lupte au luat parte în 28 August, cu rezultat și trupele noastre de pe teritor rusec, cari se află la Zamolsc, precum și în nord și ost dela Tomasow dimpreună cu cele din fînutul Balzului. În luptele aceste, precum și în cea dela Krassnik au căzut în mâinile noastre mai multe mii de prizonieri.

Trupele noastre din Gallia de ost luptă cu o deosebită bravură și tenacitate în contra dușmanului foarte puternic și covârșitor la număr.

Pe câmpul de luptă dela sud nu se dau deosebită lupte mai demne de amintit. Hoffer, locțiitor de șef al mareșilui stat major.

Știri din Sinaia.

— 30 Aug. n.

Fostul ministru de războiu al României d-l *Nicu Filipescu*, unul dintre cei mai populari bărbați de stat ai României, reîntror zilele aceste din străinătate, a fost primit ieri seară într-o lungă audiență de Maj. Sa Regele.

Intrebat de mai mulți ziaristi asupra atitudinii României, d-l Filipescu a declarat că aprobă situația de

fapt așa cum s'a hotărât în consiliul de Coroană, adică neutralitatea României.

In ce privește știrea lansată de unele ziare străine cu privire la realizarea unei alianțe româno-turco-bulgare guvernul a transmis ieri ziarurilor următorul comunicat:

„Este *absolut inexact* că România a primit sau ar primi să facă parte dintr-o asemenea alianță. Dacă s'au făcut propuneri, puteți fi siguri că ele au fost respinse categoric, și că refuzăm a sta de vorbă asupra acestei chestiuni. Delegația otomană a venit aici pentru a trata cu delegația greacă. Noi nu putem dori, decât ca această înțelegere să se facă.

Nici un cuvânt deci despre o alianță sau vre-o înțelegere între noi, Turcia și Bulgaria.”

Italia față de conflictul european.

Ziarele din Roma publică următorul comunicat:

Față de zvonurile răspândite în străinătate în jurul unor pretinse presiuni ce s'ar face asupra guvernului italian, pentru ca Italia să răsească neutralitatea sa, în cercurile cu răspundere, din localitate, se observă că: neutralitatea care a fost salutăta cu satisfacție de întregul popor italian și care se bizuje pe un principiu ce a fost cunoscut drept și temeinic de către aliatele Italiei, a fost hotărâtă și va fi păstrată, cu toate îndemnările și stăruințele în sens contrariu pe cari cei interesați le depun pe lângă guvernul italian.

Cât despre pretinse amenințări, ce după unele gazete din străinătate vre-o putere le-ar fi formulat la adresa Italiei, se răspunde că nimeni n'a putut să se gândească, și în adevăr nu s'a gândit la așa ceva, *căci toți știu că nici un element străin de voința poporului și de conducătorii săi n'ar reuși să facă ca guvernul italian să se abată din calea ce și a ales-o întru ocrotirea onoarei și a intereselor naționale, chiar dacă evenimentele neprevăzute ar împinge pe Italia să-și schimbe atitudinea sa de până acuma.*

Neutralitatea Statelor-Unitate.

Neutralitatea, pe care diferiți bărbați politici ai Statelor-Unitate o accentuau în cazul unui războiu germano-japonez a fost decretată acum oficial. Președintele Wilson a dat un decret oficial în acest sens.

nești nu avea alt gând decât păstrarea întreagă a țării în momentele grele prin cari trecea. A avut un ideal politic pentru care lupta.

Influența lui se întindea și asupra Moldovei care, în timpul său, a fost stăpânită de oamenii pe care-i voia el și cari aveau aceeași vederi politice. A întreținut legături culturale cari au contribuit la păstrarea unității sufletești la toți românii. A avut durerea să vadă sfărâmată această operă. În 1899 Austria intră în stăpânirea Ardealului. Cel dintâi gând a fost să despartă pe români. A demonstrat preoțimii avantajile unei uniri cu biserica catolică și a reușit.

Brâncoveanu a protestat împotriva unirii la Patriarhatul din Constantinopol și Ierusalim. A cerut și obținut afurisirea mitropolitului Atanasie care înfăptuise unirea. I s'a răspuns că după cum imperiul austriac nu se amesteacă în țara Românească nici el nu trebuie să îndrăznească să se amestece în Ardeal.

Brâncoveanu având legături cu Fr. Rakotzi la sprjinit contra Austriei pentru a obține stăpânirea Ardealului. N'a reușit. La noi s'au adăpostit fugarii cauzei învinge. Pe pământul nostru s'a elaborat conștiința națională maghiară. Constantin Brâncoveanu a știut să servească pe țară, a fost sprjinitorul culturii, a știut să lege prin legături politice Țara Românească de Moldova, a păstrat legăturile cu Ardealul. Pentru acestea toate a tras, la Zorneti, sabia din teacă contra puterilor impărat din Viena dându-și seama că lucrările consfințite prin cultură fac parte din moștenirea veșnică a unui popor. (V-I)

Grecia cheamă rezerviștii din străinătate.

Din Constantinopol se comunică următoarele: Consulatul general al Greciei de aci a așezat un decret al ministrului de război elen ordonând tuturor rezerviștilor din toate armatele să se înapoleze numai decât la corpurile lor respective în caz de mobilizare. (Cor. bir.)

Mobilizarea în Turcia.

Poarta a anunțat în mod oficial că, în urma mobilizării, zborul aeroplanelor străine de asupra teritoriilor otomane e cu totul oprit; autoritățile militare vor da ordin să se tragă în contra contravenienților.

În urma mobilizării, semiluna roșie arată de câteva zile o mare activitate: trei mari școli din Stambul au fost transformate în spitale.

O comisiune s'a constituit la ministerul comerțului spre a studia mijloacele de a asigura aprovizionarea capitalei precum și recolta și lucrările agricole din anul viitor.

Prefectura capitalei a anunțat că importul cerealelor e liber. (Cor. bir.)

Știri

— 18 (31) August. 1914.

Primul transport de 22 răniți a sosit ieri noaptea la Brașov, fiind internați în spitalul militar. Cei răniți în mare parte cu răni la picioare, față și mâni, aparțin regimentului 24 de honvezi, cari imediat după sosirea lor pe câmpul de războiu, au ajuns în luptă cu dușmanul între localitățile Nizlow și Haliç spre nord și est de Stanislau.

Azi noapte era să sosească la Brașov un alt transport de răniți, afirmative vre-o 70, cari au fost însă oprți în gara din Sighișoara, ca să fie din nou bandajați.

Comemorarea lui Constantin Brâncoveanu.

Din București ni se scrie: Implinindu-se Vineri două veacuri de la moartea lui Constantin-Vodă-Brâncoveanu, martirul națiunii și al legii creștine, omorât împreună cu cei nouă copii ai săi, s'a oficiat la biserica Sf. Gheorghe nou o slujbă religioasă pentru pomenirea și odihnierea sufletului lui.

Slujba a fost oficiată de I. P. S. S. Mitropolitul Primat înconjurat de clerul bisericeii.

Au asistat la serviciul divin foarte mulți credincioși și membrii Ligii Culturale.

S. S. diaconul Popescu a ținut o caldă cuvântare amintind meritele și virtuțile creștinești ale lui Constantin Brâncoveanu, care ne-a păstrat țara cu prețul vieții lui.

În urmă s'a oficiat un parastas la mormântul domnitorului. Răspunsurile au fost date de clerul bisericeii Sf. Gheorghe.

Implinirea a două sute de ani de la omorarea fostului domnitor Constantin Brâncoveanu și a fiilor săi a fost comemorată de asemenea printr'un serviciu religios oficiat la Mitropolia. I. P. S. S. Konon, Mitropolitul Primat, a oficiat, înconjurat de clerul metropolitan. A asistat un public numeros, între care, din partea „Ligei culturale” d-nii N. Iorga, Virgil Arion, I. Bănuș și arhimandritul Iuliu Scriban.

Atentat contra Țarului. Din Petersburg vine știrea, că un student rus *Aksamov*, a încercat un atentat la viața Țarului. Pe când acesta trecea pe *Newsky Prospect* în mijlocul găzrilor sale, studentul *Aksamov* a tras asupra lui două focuri de revolver. Atentatul însă, nu a succes; cele două gloanțe au rănit numai pe doi gardiani.

În gimnaziul sup. gr. cat. din *Beiuș* înscrierile pe anul școlar 1914—15 se vor face pe la mijlocul lunii Septemvrie. Terminalor se va satori mai târziu. — *Direcțiunea gimnaziului.*

Un nou apel al contesei Mikes. Primim spre publicare următorul apel:

Publicul orașului Brașov, a aflat desigur despre acțiunea cea nobilă inițiată de Prințesa Augusta în orașul Brașov pentru ajutorarea familiilor celor plecați pe câmpul de războiu, și pentru protejarea reuniunii „Crucea Roșie”.

Această acțiune precum de asemenea este deja cunoscut s'a estins și în orașul nostru și pentru-aca această acțiune să aibă un rezultat cât se poate mai favorabil s'a recurs la următorul mod de executare:

Comisiunea centrală a trimis d-nei Contesa Mikes 100 bucăți inele de fer pentru a le distribuie ca amintire timpurilor actuale între acei marin-

moși donatori și donatoare, cari în schimb ar fi aplicați a dona inelele lor de fidanțare respective cununie, eventual alte obiecte de aur.

În urma acestei împrejurări contesa Mikes apelează la on. public al orașului Brașov, să binevoiască a da ascultare cât mai în grabă acestui apel patriotic, donând în schimbul inelelor de fer inele de aur eventual alte obiecte de aur.

Contesa de Mikes primește aceste daruri zilnic la locuința proprie între orele 2—4 p. m.

Moratoriu pentru didactru. «Budapesti Tudositó» este informat din loc competent, că moratoriu se estinde și asupra didactrilor la școalele medii. Taxele de înscriere trebuie însă plătite.

Dimisiunea generalisimului francez *Ioffra*. Ziarele pariziene înregistrează știrea că generalisimul armatei franceze *Ioffra* și-ar fi prezentat dimisiunea din postul său, pe motiv că nu poate să obțină un acord în ce privește o acțiune comună a șefilor armatei franceze.

Aviz. Dl Dr. *Aurel Dobrescu*, medic de spital, fiind transferat dela spitalul militar din Sibiu la cel din Brașov, și-a reluat praxia în Brașov Târgul cailor Nr. 4.

Fanatismul unui socialist. Un socialist fanatic a tras trei focuri de revolver asupra șefului socialistilor din Belgia, *Vandervelde*, pe când acesta se plimba într'un automobil cu soția sa și doi jurnaliști. Din norocire însă gloanțele nu au vătămat pe nimeni. Intrebat de cauza faptei sale negocitate atentatorul socialist a răspuns, că el a voit să pună capăt vieții șefului său, deoarece-aceasta a lucrat contrar principiilor socialiste, când în parlamentul Belgiei a sprjinit răspunsul acestuia la ultimatul Germaniei. Astfel voia socialistul fanatic să-și răsbune asupra șefului său, care și-a avut și el partea lui în provocarea războiului cu Germania. Bineînțeles, a fost pus la răcoare, ca să aibă timp să mediteze mai adânc asupra punerii în practică a principiilor socialiste.

Pentru cruțarea porumbilor de post. Ministrul de interne a dat un ordin prin care opește împușcarea a ori ce fel de porumbi, deoarece, după cum se știe, acum circulă poste de porumbi, cari fac mare serviciu trupelor operatoare. Dacă însă ar impușca cineva totuși, din greșală, vre-un porumb, e dator, că să-l ducă imediat poliției, ori celei mai apropiate superiorități administrative, care la rândul său îl va trimite neapărat stațiunii postale de porumbi „Columbia” din *Budapesta*.

Furniturile pentru armată. Ministrul de honvezi a stabilit în baza legilor și ordinațiilor în vigoare noul prețuri pentru furniturile cari se vor face pe seama armatei. Prețurile stabilite din nou sunt următoarele: *grâu*, maza metrică 29 cor. 50 fl.; *orz*, mm. 18 cor.; *porumb*, mm. 17 cor. 50 fl.; *orez*, mm. 50 cor.; *arpăcaș*, mm. 40 cor.; *psat*, mm. 44 cor.; *fasole*, mm. 40 cor.; *lințe*, mm. 60 cor.; *mazăre*, mm. 45 cor.; *cafea*, mm. 320 cor.; *zahăr*, mm. 95 cor.; *furaj* (fân), mm. 11 cor. 50 fl.

Ofert de carne și pâne pentru internatul școalelor medii gr.-or. române din Brașov primește direcțiunea internatului (str. Frunzului 39) până în 25 August st. v. a. c. În ofertă se arată prețul diferitelor cârnuri (vițâl de lapte sau mânzat, vițâl porc, grăsime, untură, unsoare, pulpă, spinare, garf, spală, plămână, rinichi, cap de vițâl ș. a.) 5—7.

Ultime știri și telegrame.

Trei telegrame despre lupta din nordul Monarhiei.

Budapesta, 31 August. (Cenzurat). Corespondentul de războiu al ziarului »Sonn und Montagszeitung« a trimis ieri ziarului său următoarele trei telegrame:

Orele 9 dim. Lupta principală de pe câmpul de războiu din nordul Monarhiei continuă în mod normal. Situația trupelor este plină de speranțe, deoarece sunt luate măsuri pentru toate eventualitățile. Succesul aripei noastre din stânga este favorabil planului general și garantează executarea acestuia.

Orele 10 a. m. Lupta uriașă continuă. Situația generală e ne-schimbată.

Orele 9 seara. Lupta continuă. Aripa stângă înaintază neînterupt spre punctul important Cholm.

Din Sudul Monarhiei.

BUDAPESTA 31 August. În timpul din urmă n'au avut loc lupte mai însemnate în sudul Monarhiei.

Lupta navală dela Helgolanda.

Berlin 31 August. Un martor ocular povestește următoarele despre scufundarea cruciătorului german »Ariadne«:

Chemat de bubuitul tunurilor, care prevestea lupta între vasele din prima linia de bătaie, vasul »Ariadne« a descoperit vase mai mici engleze, pe cari le-a luat sub foc. O negură deasă acoperea vasele dușmane. Deodată se auziră pușcături noul de tunuri. Vasul »Ariadne« se apropiase de un vas german, care se afla în luptă cu două crucișătoare mari dușmane de tipul Lyon, armate cu tunuri de 343 cm. calibru. »Ariadne« s'arind în ajutorul vasului german primește un glonț îndreptat spre cazane.

O parte din cazane, fiind lovite, au încetat să funcționeze, prin ce viteza »Ariadnei« s'a redus la 15 mile. Cu toate aceste continuă lupta inegală. O parte a vasului »Ariadne« a luat foc, care se întinde asupra întregului vas. »Ariadne« nu mai poate fi salvat. Credincioși tradiției marinarii aclamă de trei ori pe împăratul și patria germană, apoi părăsesc vasul, care în scurt timp s'arind în mare.

Berlin 31 August. Despre scufundarea torpilorului german V 187 se comunică următoarele amănunțat:

Torpilorul văzându-se deodată încunjurat din toate părțile de numeroase distrugătoare și submarine engleze, s'a apărât vitejește. Mișcarea i-a fost împiedecată de numeroasele ghiulele, cari cădeau din toate părțile asupra sa. Ne mai fiind posibil a se sustrage focului dușman, torpilorul a voit să străbăta linia vaselor dușmane. A fost însă din nou greu avariata, încât comandantul s'a decis să-l scufunde ca să nu cadă în mâinile dușmane. Până s'a scufundat marinarii au tras din ultimul tun asupra dușmanului. Șeful flotei, căpitanul de corvetă *Wollis* și comandantul torpilorului *Lechler* au fost ucși.

E de relevat, că Englezii s'au grăbit în ajutorul marinarii germane, ca să-i salveze. Apropiindu-se mai târziu vase germane, Englezii s'au retras iar restul echipagiului a a fost salvat de vasele germane.

Berlin 31 August. Telegrama Agenției *Wolff*:

Marele stat major comunică următoarele: În marile noastre victorii, prin cari a fost bătută și respinsă peste graniță o armată rusească în Prusia ostică la *Tannenbergh-Hohensstein* și *Gilgenburg*, au fost făcuți prizonieri peste 30000 Ruși, între cari mai mulți ofițeri superiori.

Italia contra Angliei.

Viena, 31 August. Ziarul „*Morgen*” află din *Milano*: Guvernul italian a protestat energic la Londra în contra măsurilor luate de Anglia în Egipt. Guvernul italian a fi declarat, că neutralitatea Italiei o îndreptățește pe aceasta să pretindă atât pentru vasele sale de comerț, cât și cele de războiu — ca și mai înainte — o liberă circulație prin porturile și apele egiptiene. Italia a fi amenințată, că va lua măsuri în consecință în cazul declarării Egiptului de provincie engleză.

Proprietar:
Tip. A. Muresianu: Branisce & Comp.
Redactor responsabil: Ioan Laca.

Restaurant-grădina

„Schneiderzwinger”
lângă băile săsești. — Târgul *Calilor*.
Bucătărie excelentă ardelenască. Se pot face abonamente la prânz săptămânal și lunar. Prânz pe zi (supă, rașol și friptură după listă) 1 cor. 20.
Bere proaspătă, vinuri bune.
Serviciu prompt.

Rog, ca on. public și stim. oaspeți din România să-mi sprjinească întreprinderea mea.

Ou stimă
Traian Surd,
restaurator.
28—100
(Urmare din Nr. 169).

Patlagele roșii (Paradise)

bune cari se pot ține, trimet ori și ce cantitate cu 10—12 filieri klgr. per stația gării, loco.

Mai puțin ca 30 klgr nu liferez. Pachetarea o socotesc cât costă.

Robert Radó,
Ujvidék.